Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 36 (1963)

Heft: 1

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane =

Events of the coming weeks

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

Änderungen vorbehalten Es wird keine Verantwortung übernommen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

Changements réservés Ces renseignements sont donnés sans engagement

Adelboden

- Januar: 6./7. 8.Internationale Adelbodner
- Skitage.
 7./12. 6.Adelbodner Curlingwoche:
- Nevada-, Niki-, Bols-Cups. 12., 20., 27. Eishockeyspiele. 15./16. Curling: Oester-Sport-Cup. 18./20. BOCA, Championship of the
- Bernese Oberland Curling Association.
 19. [20. Jugendskitage.
 22. [23., 26.] [27. Curling: Vinter-Cup,
 Schaffhauser-Kanne.

- Schaffhauser-Kanne.
 25./27. Winterhochschulmeisterschaften der Universität Bern.
 Februar: 2./3. Schweizerische Junioren-Skimeisterschaften: Abfahrt/Slalom. Curling: Visitors CC-Cup.
 3., 16. Eishockeyspiele.
 4., 14., 20. Silleren SC: diverse Cups.

Alt St. Johann

Januar: 19. Nachtskispringen 26. Alp-Sellamatt-Riesenslalom.

Andermatt

- Januar: 5./6. Curling: Keddy-Cup. 10./14. Britische Damen-Skimeister-
- schaften.

 13. Curling: Freundschaftsspiele.
- 19./20. Curling: Wallstreet-Cup. 25./27. Curling: Gotthard-Kanne. Februar: 1./3. Curling: Einzelmeister-
- schaften.
- 2./3. Satus-Skirennen. 4./10., 11./16. Curling: Monroe-, Oliveira-Cups.

Arosa

- Arosa
 Januar: 5./6. Curling: Silver Dolly.
 6., 13. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
 9., 16., 25. Eisfeste.
 15., 20. Aroser Pferderennen.
 17./18. Curling: Aroser Einzelmeisterschaften (Black Trophy).
 19./20. Curling: Meisterschaft von Arosa (Squirel-Cup).
 24./26. Curling: Posthotel-Cup.
 26./27. Schweizer B-Kunstlauf-Meisterschaften.

- schaften.

 30. Ski: Internationale Springerwoche des
- Februar: 3. Eishockey-Meisterschafts-spiel. 4./6. Curling: Coni-Cup.

Avenches

Toute l'année. Musée romain.

Baden

- Baden
 Januar: 12. Kursaal: Solisten des Wiener
 Staatsopern-Balletts.
 21. Kurtheater: Stadttheater Konstanz.
 26. Kurtheater: Operette «Wienerblut».
 Februar: 1. Kursaal: Stuttgarter Philharmoniker. Leitung: Ernst Schaerer.
 Solist: Peter Rybar, Violine.
 Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

Bad Ragaz-Pardiel Februar: 3. SRB-Skirennen.

Basel

- Konzerte und Theater:
- Jan./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel. Ballett. «Komödie»: Lustspiele, kleine Schau-spiele, musikalische Komödien. Januar: Bis 23. Théâtre Fauteuil: Cabaret
- Gigampfi.
- 7. Hans-Huber-Saal: Klavierabend Rolf Mäser.

- 8. Stadt-Casino: Quarteto de Lisboa. 10. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Jonathan Sternberg. Solist: Domenico Ceccarossi, Horn. 11. Musik-Akademie: Konzert Mady
- Bégert, Cembalo.

 13. Musiksaal: Liederabend Elisabeth Schwarzkopf.

 15. Hans-Huber-Saal: Violinabend Janine
- Dazzi. Am Flügel: Rita Haldemann. 16./17. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solisten: Elsa Cavelti, Alt; Ernst
- Haefliger, Tenor.

 19. Musiksaal: Wiener Symphoniker.
 Leitung: Wolfgang Sawallisch.

 21./26. Zehntenkeller: Basler
- Marionettentheater.
 22. Musiksaal: Klavierabend Wilhelm Kempff.
- 24./25. Musiksaal: Basler Kammer-orchester. Leitung: Paul Sacher.
- Solisten. 24.Jan./10.Febr. Théâtre Fauteuil:
- Babette Renoux Wolfgang Masur. 28./29. Zehntenkeller: «L'Avant-Scène de Bâle.»
- 50./51. Musiksaal: Symphoniekonzerte. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Joseph Bopp, Flöte. Februar: 1. Musiksaal: Collegium Musicum.
- Leitung: Albert E.Kaiser. Solistin: Monique Haas, Klavier. 1./2. Zehntenkeller: «L'Avant-Scène de
 - Bâle»
- 5. Hans-Huber-Saal: Violinabend Hansheinz Schneeberger. Am Flügel: Simon Burkhard. Ausstellungen:
- Jan./30.April. Museum für Völkerkunde «Mensch und Handwerk: Verarbeitung und Verwendung von Stein und Muschelschalen». Januar: Bis 15. Kunsthalle: Weihnachts-
- ausstellung der Basler Künstler. Bis 27. Gewerbemuseum: Alte schweizerische Wirtshausschilder. Folklore:
- Januar: 12. «Vogel Gryff», Kleinbasler Volksfest. Sport:
- Januar: Bis 13. Mustermesse: Hallen-Handball-Meisterschaft.
- 6., 16. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele. 11./12. Sporthalle: Radrennen.

- 11./13. Internationales Professional-Tennisturnier.
 16. Handball: Schweiz-Deutschland.
- 20. Boxen: Regionalausscheidungen der Schweizer Meisterschaft. Februar: 1. Internationales Boxmeeting. Diverses:
- Januar: 6. Stadt-Casino: Bunter Abend. 26. Stadt-Casino: Fromm-Ball. Februar: 2. Stadt-Casino: Ball Männerchor

Sängerbund.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum:
Gemäldesammlung 14. bis
20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. —
Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. —
Kirschgartenmuseum: Wohnkultur
des 18. Jahrhunderts. ues 16.3ammuerts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstraße 8: Musikinstrumenten-Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum:
Apothekensammlung. –
Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 35: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum

Sammlung. Beatenberg

Januar: 13. Ski: Wella-Derby, Abfahrtsrennen.

Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische

- Konzerte und Theater: Jan./Juni. Spielzeit des Stadttheaters:
- Jan./Juni. Spielzeit des Stadttheaters:
 Oper, Operette, Schauspiel.
 Januar. Kleintheater: «Geisterkomödie»
 von Noel Coward. Theater am
 Zytglogge: «Das 5. Rad», Cabaret.
 Bis 23. Atelier-Theater: «Bus-Stop»,
 Romanze von William Inge.
 Bis 27. Die Rampe, Galerietheater: «Eine
 Schnur geht durchs Zimmer»,
 Komödie von V.Kataiev.
 8. Burgerratssaal: «Unter Sternen» von
 Othmar Schoeck. Arthur Loosli, Baß;
 Franz Kienberger, Klavier.
 11. Casino: Wiener Sängerknaben.
 15. Stadttheater: «Don Quichotte», Oper
 von Jules Massenet.
 15. Casino: Klavierabend Wilhelm Kempff.

- von Jules Massenet. 15. Casino: Klavierabend Wilhelm Kempff. 17. Atelier-Theater: Récital Moriah Roni.
- 17./18. Casino: Symphoniekonzerte.
- 17./18. Casino: Symphomickonzerte.
 Leitung: Luc Balmer. Solist: Franco
 Gulli, Violine.
 20. Casino: Wiener Symphoniker.
 Leitung: Wolfgang Sawallisch.
 21. Konservatorium: Trio-Abend.
 22. Casino: Berner Kammerorchester.

- 23. Casino: Dänisches Staatsorchester Leitung: Jens Schröder. Solist: Eivind Sand Kjeldsen, Violine. 24. Casino: Symphonickonzert. Leitung:
- Armin Jordan. Solistin: Gisela Ungerer,
- Klavier.
 Ab 24. Atelier-Theater: «Ostern»,
 Passionsspiel von August Strindberg.
- 24./25. Konservatorium: Quartetto Carmirelli. 27. Stadttheater: «Der Biberpelz»,
- Schauspiel von Gerhart Hauptmann. -Radio Bern: Kammerensemble Radio Bern. – Petruskirche: Abendmusik. 30. Kursaal: Berner Heimatschutztheater.

- 50. Kursaal: Berner Heimatschutztheat
 Konservatorium: Orchestre de
 chambre romand.
 31.Jan., 1.Febr. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer.
 Solistin: Michèle Boegner, Klavier.
 51.Jan./2.Febr. Die Rampe, Galerietheater: Gisela May singt Bertold
 Breebt. Brecht.
- bruar: 1./11. Theater am Zytglogge: Einmann-Cabaret T.Odemann. 3. Konservatorium: Sonntags-
- 4., 12. Casino: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten.
- 5. Casino: Klavierabend Friedrich Gulda. Ausstellungen:
- Jan./24.Febr. Gutenbergmuseum: «Die
- Jan./24.Febr. Gutenbergmuseum: «Die schönsten Schweizer Bücher 1961». Jan./28.Febr. PTT-Museum: «50 Jahre Schweizer Pro-Juventute-Marken». Januar: Bis 13. Kunsthalle: Weihnachts-ausstellung bernischer Maler und Bildhauer. 19.Jan./24.Febr. Berner Schulwarte: «Friedliche Verwertung der

- «Friedliche Verwertung der Atomenergie». 19.Jan./17.März. Kunstmuseum: Maurice Utrillo (1883–1955.) Febr./März. Kant.Gewerbemuseum: Angewandte Kunst, Stipendien-wettbewerb des Eidg.Departements des Innern.
- Februar: 3./10. Kunsthalle: Eidg. Kunststipendien-Wettbewerb Sport:
- Januar: 12., 16. KA-WE-DE: Eishockey-Meisterschaftsspiele.
- Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel - Bienne

- Jan./April. Stadttheater: Opern,
 Operetten, Schauspiele. Kunsteisbahn.
 Januar: Bis 13. Städt. Galerie: Weihnachtsausstellung des Kunstvereins.
 12. Stadtkirche: Geistliche Musik.
 14., 21., 28. Capitol: Productions Herbert,

- Faux-Nez, Galas Karsenty. Februar: 4. Capitol: Berner Stadtorchester. Leitung: Luc Balmer.
- Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Le Brassus

Janvier: 12./13. Ski: Concours internationaux, disciplines nordiques.

Braunwald

- Braunwald
 Januar: 5./10. Braunwalder Curlingwoche:
 diverse Cups.
 18./20. Curling: Solenthaler-Truhe.
 26./27. Curling: Hotel-BraunwaldBellevue-Cup.
 27. Ski: Gumen-Abfahrtsrennen.
 29./51. Curling: Hotel Alpenblick
 Challenge Plate.
 Februar: 5./7. Curling: Martini-&-RossiCup.

Brig

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses.

Brugg

ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Celerina

- Januar: 5./6., 9./10., 11./14. Curling: The Belga Trophy, Realini's Treichle Cup, Guest Competition.
- 31.Jan./1.Febr. Curling: The Cresta
- Palace Gold Cup. Februar: 3./4. Curling: Celerina-Kanne

Champéry

- Janvier: 6, 13, 26. Hockey sur glace: Matches de championnat.
- 7. Ski: Slalom pour les hôtes.
 16/17, 31. Curling: Challenge Hôtel des
 Alpes, Coupe Regamey.
 Février: 4. Curling: Coupe Canada-Dry.

Château-d'Œx

- Janv./févr. Visites sous conduite du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut. Janvier: 12, 19, 26. Matches de hockey sur
- giace. 18. Curling: Challenge du Toupin Hôtel Beau-Séjour. 19/20. Ski: Concours des Monts-Chevreuils.
- 27. Concours de ski pour enfants. Février: 2. Match de hockey sur glace. 3. Concours de ski pour enfants.

Châtel-St-Denis Janvier: 12/13. Ski: Trophée des 3 Pistes.

- La Chaux-de-Fonds Janvier: 11/12. Théâtre St-Louis: Cie André
- Cellier de Paris.

 15, 20. Théâtre : Comédie de l'Est,
 Productions Herbert.
- 19. Théâtre St-Louis: Théâtre Arlequin de
- Berne.

 21. Salle de Musique: New York Chamber Soloists. Soliste: Hugues Cuénod, ténor. 23/25. Soirées théâtrales du Gymnase.

 26. Théâtre: Ballets José de la Vega. Février: 2. Théâtre: Théâtre des P'tits Tours de Morges.
- Chur 9.Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage: Mittwoch, Samstag, Sonntag. Januar: 12., 19., 26. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele.

Crans-sur-Sierre

- Crans-sur-Sierre
 Janvier: 6. Ski: Coupe Duc d'Aoste.
 8/10. Curling: Championnats de la
 Suisse romande.
 12. Curling: Coupe «Rabbits».
 18/20. Championnats valaisans de ski.
 19. Curling: Coupe Martini & Rossi.
 25. Ski: Concours pour enfants.
 26. Curling: Coupe des Chalets.
 Février: 1er/5. Ski: 20° Course internationale
 du Trophée du Mont-Lachaux.
 2. Curling: Coupe Hoirs Bonvin.

- Januar: 11./13. Curling: Ostschweizerische Regionalmeisterschaft. 12. Eisschießen: Callisano-Pokal, inter-nationales Nachtschießen. 12./13. Englisch-Schweizerisches Parlamentarier-Skirennen. Curling:
- Parlamentarier-Skirennen. Curling Derby Trophy. 12., 19., 26. Eishockeyspiele. 13. Eisschießen: Cynar-Cup. 16. Schlittelrennen: Flüela- und Palace-Wanderbecher. 16./17. Curling: Belvedere-Cup, G. G. Schwidt-Preise.
- G.-G.-Schmidt-Preise. 19./20. Schlitteln: Schweizer Meisterschaft 1963. – Curling: Homberger-Cup.

27

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

- 20. Internationales Eisschnellaufen. Eisschießen: Dischma-Cup, Liechti-Cup.
- 20./22., 23./25. Curling: Internationales Turnier, Bianchi-Cup. 25./26., 26./27. Curling: Flüela-Cup,

Schweizerhof-Kanne.

- Schweizerhof-Kanne.
 27. Kunsteisbahn: Schaulaufen.
 28./29., 29./30. Curling: Hans-Fopp-Preis,
 Hennessy-Bowl.
 51. Lan./1.Febr. Curling: Messerli-Cup.
 2. Eishockeyspiel.
 5. Eisschießen: Neubauer-Pokal.
 5. Eisschießen: Neubauer-Pokal.
 6. 6. (Wilng: Jubiläuns Kanne Seehof.

- 5./6. Curling: Jubiläums-Kanne, Seehof-Mungg.

Les Diablerets

Janvier: 19. Ski: Descente aux flambeaux. 24. Slalom géant de Floriettaz.

Einsiedeln

Januar: 20. Zürcher Skimeisterschaften.

Engelberg

- Januar: 5./6. Curling: Engelberg-Cup. 7., 9., 11. SCGB: Impey Cup, Children's Races, Sonnenberg
- Children's Haces, Sonnenberg
 Challenge Cup.
 8., 15., 19., 29. Eishockeyspiele.
 10., 25. Nachteislauf.
 12./15. Winter-Armeewettkampfturnier. —
 Curling: Trübseebahnen-Cup.
 15. Ski: Eröffnungslanglauf.
 14. SCGB: No Fall Race.

- 16./17. Jugendskitage. 18., 22. Gäste-Schlittelrennen. 19./20., 26./27. Curling: Gilbey's Whisky Cup, Campari-Kanne. 24. Nachtcurling: Ed. Cattani Trophy. 26./27. Militär-Skitage. 31. Schlittelrennen: Lissone-Lindemann-
- Becher.
 Februar: 1. Nachteislauf.
 2./3., Curling: Shield,
- 3. Brunni-Riesenslalom
- 4. SCGB: Harlequin Relay Race. 5. Eishockeyspiel.

Flims-Waldhaus

Januar: 8./9., 10./11. Curling: H.-Häusel-Cup, kleines Plausch-Turnier. 10., 24. Eishockey-Meisterschaftsspiele.

AUSBLICKE AUF KUNSTAUSSTELLUNGEN

geschichte des Klosters St. Gallen gezeigt.

27. Januar mit einem Festabend abschließt.

12./13. 11.Eishockeyturnier um den

Sardona-Cup.
15./20. 1.Flimser Curlingwoche: diverse Cups.
14. Große Eisrevue.

16. Fackelabfahrt der Skilehrer. 18./20. Bündnerische Skimeisterschaften: Abfahrt, Slalom, Riesenslalom.

WINTERSPORT UND GASTRONOMIE

Viele Kunstfreunde sind im Trubel der Vorweihnachtszeit gar nicht dazu-

gekommen, die Jahresausstellungen der ortsansässigen Maler und Bild-

hauer geruhsam anzusehen. So dauern in Basel, in Bern und in Schaff-

hausen die Ausstellungen der regionalen Künstlerschaft bis gegen Mitte

Januar weiter. Das Musée Rath in Genf wird vom 12. Januar bis zum

15. Februar Zeichnungen von Ferdinand Hodler bergen; in Lausanne

dauert die Bilderschau Henry Bischoff noch bis zum 3. Februar. In der

Stiftsbibliothek St. Gallen werden Dokumente zur Bau- und Buch-

In den Wintersportferien empfindet man jeden neuen Tag als einen Fest-

tag. Und wenn man auch an den festlichen Dezembertagen bereits Tafel-

freuden genossen hat, so ist man doch in den bewegungsreichen Sport-

ferien ebenfalls für gastronomische Genüsse empfänglich. Der Kurort

Grindelwald im Berner Oberland, eingedenk dessen, daß hier der Winter-

sport seit 75 Jahren heimisch ist, bietet seinen aktiven und passiven Sport-

gästen eine «Quinzaine culinaire», die am 13. Januar beginnt und am

- 22./23. Curling: Willy-Frei-Cup. 24./25. Curling: 5.Flimser Einzel-meisterschaft.
- 26./27. Schweizer Meisterschaft im
- Eistanzen. 27.Jan./3.Febr. 2.Flimser Curlingwoche:
- diverse Cups.
 Februar: 3. Eishockeyspiel.
 5./6. Curling: TO-HO-Cup.

Flums

Januar: 20. Flumser Skitag.

Frauenfeld

- Januar: 7. Casino: Cabaret César Keiser.
- 10. Casino: «Komödie» Basel.
- Casino: Bodensee-Symphonieorchester, Konstanz. Leitung: Herbert Hoffmann. Solist: Dénes Zsigmondy, Violine.

Fribourg

- Jany./mars. Dimanches et jours de fête: Concerts d'orgues à la Cathédrale. Janvier: 12. Aula Université: Wiener
- Sängerknaben. 15. Théâtre Livio: Productions Herbert.
- Aula Université: Orchestre sympho-nique de Vienne. Direction: Wolfgang Sawallisch.
- Sawallisch.

 27. Aula Université: Berner Stadtorchester.
 Direction: Armin Jordan. Soliste:
 Hansheinz Schneeberger, violoniste.
 Toute l'année. Musée d'art et d'histoire,
- Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

Genève

Concerts et théâtre:

- Janv./avril. Saison du Théâtre de la Comédie. Jany./mai. Saison du Grand-Théâtre et du
- Casino-Théâtre.

 Janv./juin. Saison du Théâtre de Carouge et du Nouveau Théâtre de Poche.
- Janvier. Théâtre de marionnettes de Genève: «Un bon petit Diable» (jeudis et dimanches).
- et dimanches). Jusqu'au 24. Casino-Théâtre: «Une nuit chez vous? Madame!» de Jean de Létraz. Jusqu'au 31. Nouveau Théâtre de Poche:
- «Les Chemins de Fer» de Labiche. Théâtre de Carouge: «Chamaillis à Chioggia» de C.Goldoni.

7. Musée d'art et d'histoire: Petit

7. Musee d'arte d'histoire? Petr Concert de la Ville. 8, 10, 12. Grand-Théâtre: «Tristan und Isolde» de Wagner. 9. Radio-Genève: Mercredi symphonique. OSR. Direction: Antonio Janigro. 9/13. Théâtre de la Comédie: Productions

10, 17. Conservatoire: Centre Premières Auditions. 13. Conservatoire: Orchestre Saint-Pierre-

- Fusterie.
- 14. Salle Réformation: Orchestre de Chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Wilhelm Kempff,
- pianiste.

 15, 17. Grand-Théâtre: «Pelléas et Mélisande» de Debussy.

 16. Victoria-Hall: Mercredi symphonique.
- OSR. Direction: François-Julien Brun. Soliste: Pierre Fournier, violoncelliste. Victoria-Hall: Wiener Symphoniker.
- Direction: Wolfgang Sawallisch.
 Soliste: Hansheinz Schneeberger,
 violoniste.

 18. Conservatoire: Müller-Moor/Gourion-

- Conservatoire: Müller-Moor/Gourion-Gianotti, piano à quatre mains.
 Théâtre de la Comédie: Cie M. Renaud-J.-L. Barrault.
 Grand-Casino: W. Roderer/H. Staal.
 Conservatoire: Musique de Brahms.
 A. Victoria-Hall: Concerts symphoniques de l'OSR. Direction: Stanislaw
- Skrowaczewski. Soliste: Michel Schwalbé, violoniste. 23/27. Théâtre de la Comédie: Galas
- Karsenty.

 25. Conservatoire: Jean Derbès, pianiste.

 25 janv./17 févr. Casino-Théâtre: «Un
 Dîner intime» d'Yves Châtelain.
- 27. Maison de la Radio: Heure musicale.
 28. Athénée: Orchestre de chambre de l'Athénée. Direction: Mario Cancio. Soliste: Cussy de Almeida, violoniste,

- Soiste: Cussy de Almeida, violonist 28/29. Grand-Théâtre: La Comédie Française. 29. Concert du Conservatoire. 29 janv./31 mars. Nouveau Théâtre de Poche: «Ubu Roi» de Jarry et «L'Azote» d'Obaldia.
- 30. Radio-Genève: Mercredi symphonique. Nadio-Geneve: Mercreal symphonic
 Théâtre Cour St-Pierre: Récital
 Brecht par Gisela May.
 in Albanic Al
- Beethoven).

- Beethoven).

 51. Théâtre Cour St-Pierre: Ensemble instrumental Andrée Colson. Concert au CERN: Duo Viala, violon-piano. Février: 1st/5. Théâtre Cour St-Pierre: Ballets José de la Vega.

 1st/28. Théâtre de Carouge: «Amédée ou comment s'en débarrasser» de Ionesco; «La dernière Bande» de S. Beckett.

 4. Victoria-Hall: Solistes de Zagreb.

 5. Grand-Théâtre: «Rigoletto» de Verdi.

 Ernecties.

 - Expositions:
- Janvier: Jusqu'au 13. Salle des Casemates: «Santons et Crèches de Provence».
- 12/31. Athénée: Exposition de peinture Ellisif.
- 12 janv./15 févr. Musée Rath: Dessins 14/27. Cabinet des estampes: Société
- mutuelle artistique. 2º quinz. janv./1º quinz. févr. Musée d'art et d'histoire: Collection Sonia
- Henie. Février: 2/21. Athénée: Exposition de peinture française. Sports:
- Janvier: 11, 25. Pavillon des Sports: Matches de boye
- 16, 19, 30. Matches de hockey sur glace. Février: 2. Match de hockey sur glace.
- Divers: Février: 4/7. Journées de l'Art (Union des étudiants juifs et AEG).

Januar: 7., 18. Gastspiele Stadttheater Chur. 14. Zürcher Kammermusik-Ensemble. Februar: 4. Klavierabend Hans Leygraf.

Grindelwald

- Januar: 8./9. Curling: Veuve-Cliquot-Cup. 8./11. 25.Internationale Jubiläums-Damenskirennen des SDS. 11./13. Curling: Regionalmeisterschaften
- Zentralschweiz.
- Zentralschweiz.
 12., 19., 26. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
 13./27. «5° Quinzaine culinaire de Grindelwald».
 14.Jan./4.Febr. 19. Grindelwalder Curlingwochen: diverse Cups.
 18. Bort-Run: Schlittelrennen.

- 18., 25. Nachtskispringen. 21./22., 25./27. Curling: 10.Jubiläums-Damenmeisterschaften, Dimtza-Cup,

- Damenmeisterschaften, Dimtza-Cup,
 27. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen.
 29./50. Curling: Jubiläumsmeisterschaft
 von Grindelwald.
 30. Ski: JO-Sprungkonkurrenz.
 Februar: 1./5. 22. Schweizer Meisterschaften
 im militärischen Wintermehrkampf. –
 Curling: Kaspar-Cup.
 1. Nachtskispringen.
 2. Eishockey-Meisterschaftsspiel.
 4., 5. Curling: Damen-Punktspiele,
 Zürich Damen-Grindelwald Damen.

Gryon

Janvier: 12/13. Ski: Concours des Ruvines Noires.

Gstaad

- Gstaad
 Januar: 8., 12./15., 15./16. Curling:
 Frames Cup, Paton Silver Stone,
 Certina-Uhren/Hermenjat-Preise.
 12. Nachtskispringen.
 15., 19./20., 26./27. Eishockeyspiele.
 18., 24./25. Curling: Pulver-Cup,
 Scherz-Cup/Winter-Palace-Cup.
 19./20. Eggli-Skirennen.

- 13./20. Eggli-Skirennen.
 26./27., 30. Curling: Gstaad Shield und
 Bols-Cup, Grand-Hotel-Bellevue- und
 Greub-Preise.
 27. Großes Eisschaulaufen.
 Februar: 1., 2./3., 5. Curling: GoddyOetiker-Preise, Bieler Cup, MartiniCup. Cup.

Interlaken

Januar: 20. Aula: Klavierabend Hedy Salquin.

Kandersteg

- Januar: 6. Standardrennen: Skisprung, Langlauf. Curling: Frames Shield.
- 9. Curling: Introduction for Clients and Beginners. 12./13., 16. Curling: Kennedy-Cup,
- Interclubturnier.
- 19./20. Curling: Berner Zinnkanne, Queen Anne Trophy. 25. Curling: Margareta- und Alexander-
- 26./27. Bernische Alpen-Skirennen. Kandersteger Curler. Februar: 1./5. Schweizerische
- Curlingmeisterschaft.

Klosters

- Jan./Febr. Wöchentlich Pferdeschlitten-Jan./Febr. Wöchentlich Pierdeschlitten-fahrten.
 Januar: 9. Kinderskirennen.
 12., 19., 26. Eishockeyspiele.
 13. Ski: Alpenrösli-Rennen. – Curling: Cup King George IV.
 16. Kinderschlittelrennen.

- 17. Curling: Silvretta-Cup.
 20. Ski: Langlauf 15 km. Curling:
 President's Cup.
 27. Ski: 11.Paul-Simon-Gedenklauf 50 km. - Curling: Cognac-Courvoisier-Cup. Februar: 2./3. Eishockeyturnier: Silvretta-
 - Cup.
 3. Curling: Carpano-Trophy.

Kreuzlingen

- Januar: 10. Löwensaal: Ebert-Klaviertrio,
- Wien.

 17. Löwensaal: Celloabend Pierre Fournier.

 26. Löwensaal: Dreiländerkampf für
- Schlagersänger.
- Langenthal Januar: 15. Theateraufführung. 19. Theater: Wiener Sängerknaben. 27. Hotel Bären: Kammermusik.

Langnau i. E.

Jan./Febr. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele. Januar: 10. Kammermusikabend. 12., 13., 19., 25., 26. Konzert und Theater. Februar: 2. Konzert und Theater.

Lausanne

Concerts et théâtre: Concerts et théâtre:
Janv./avril. Saison du Théâtre municipal,
du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre
des Faux-Nez.
Janvier: Jusqu'au 12. Théâtre des Faux-Nez:
«L'Homme qui monte la garde», de
Valbert, d'après Leskov.
10/12. Théâtre municipal: «Tchin-Tchin»
de François Billetdoux (Galas Karsenty).
16. Théâtre municipal: «Horace» de
Corneille.

Manifestazioni delle prossime settimane Events of the Coming Weeks

- 17/18. Théâtre municipal: «La Foire d'Empoigne » de Jean Anouilh (Prod. Herbert).

- Herbert).

 18. Théâtre de Beaulieu: Orchestre symphonique de Vienne. Direction: Wolfgang Sawallisch.

 20. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: A.-M. Grunder, violoniste.

 21. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Stanislaw Skrowaczewski. Soliste: Michel Schwalbé, violoniste.
- Michel Schwalbé, violoniste.

 22/23. Théâtre des Faux-Nez: «Le
 Docteur Korczak et les enfants» d'Erwin Sylvanus.
- Maison Pulliérane: Quatuor Amadeus.
 Haison Pulliérane: Quatuor Amadeus.
 Théatre municipal: Ballets hindous.
 Conservatoire: Récital de piano à quatre mains Ed. Müller-Moor/P. Gourion-
- Gianotti. 28. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction : Victo Desarzens. Soliste: Michel Perret, pianiste.
- 29. Théâtre municipal: Récital Bertolt
- Brecht, par Gisela May.

 30. Théâtre municipal: Théâtrale de la Société d'étudiants Stella.
- 31 janv./2 févr. Théâtre municipal: «La Coquine» d'André Roussin (Galas Karsenty). Février: 4. Théâtre de Beaulieu: Concert
- symphonique de l'OSR. Direction: Heinz Wallbert. Soliste: Roger Aubert, pianiste. 5. Théâtre de Beaulieu: «Solistes de
 - Zagreb». Direction et soliste: Antonio Janigro, violoncelliste; soliste: Jelka Stanic, violoniste.
 - 5/6. Théâtre municipal: «Un certain Monsieur Blot» de Pierre Daninos. Expositions:
- Janv./5 févr. Musée cantonal des beaux-arts: Henry Bischoff, peintures. Février: 4/23. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition de dessins du Louvre. Sports:
- Janvier: 10. Hockey sur glace: Match amical. 10, 17, 24, 31. Basketball: Matches de ligue nationale. 17, 31. Hockey sur glace: Matches de
- championnat.

- 19/20. Badminton: Championnat suisse
- junior. 23. Hockey sur glace: Suisse-Allemagne. 27. Patinage: Tests CPL
- Février: 2. Hockey sur glace: Match de championnat.
- 3. Patinage: Tests CPL Divers:
- Janvier: 22. Palais de Beaulieu: Loterie Romande: 25° anniversaire et tirage.

Lauterbrunnen

Januar: 12, 19., 26., 27. Eishockeyspiele. Februar: 2. Eishockeyspiel.

Lenk i. S.

- Januar: 8./11. Britische Junioren-Skimeisterschaften.
- 13. Ski: Adler-Rennen.
- , 26./27., 30. Curling: Lenker-Kanne, Ramseier Stone, Grand Perlé Bujard-Cup.
- Februar: 2. Bernisches Architekten
 - Skirennen. 2./3. Schweizerische Junioren-Skimeisterschaften: Nordische Tests.

Lenzerheide-Valbella

- Jan./Febr. Jeden Dienstag: Gäste- und Kinderskirennen. Jeden Mittwoch: Schlitteda ins Weiße, Kinder-
- Eisgymkhana. Januar: 6., 23. Eishockey-Freundschafts
 - spiele.
 7. Trainingskursbeginn der Nederl.
 - Skivereiniging.

 8./9., 11. Curling: Prasura-Kanne,
 Dutch-Cup.
- 10. Ski: Gästerennen, Alpinit-Cups.
 13. Eishockey: Meisterschaftsmatch.
 15./16. Curling: Leroi-Gedenk-Wander-
- 15., 22. SCGB: Weech-Cup, Humphrey Cup.

 16. Fackelabfahrt vom Piz Scalottas.
- 16./18. Holländische Skimeisterschaften 20. Internationales Eisschaulaufen.
- 23., 30. Curling: Lai-Trophy, President's Cup. 27. Ski: Clubrennen.
- 31. Ski: Gästerennen, Bernina-Cups.
- Februar: 3. Eishockey: Freundschafts-spiel.

- Janvier. Solacyre: 2º slalom géant. 6. Bob: Championnat de Leysin. 13, 16, 20, 27. Matches de hockey sur glace.
- 26/27. Championnats romands de ski disciplines alpines.
- Février: 1°r/2. Championnat académique de ski des Pays-Bas: slalom géant. 2/3. Bob: Grand Prix de Leysin.
 - 3. Match de hockey sur glace

Locarno

- Januar: 13. Cardada/Cimetta: Skirennen
- «Tre funi». Kursaal: The Masterplayers Orchestra. Leitung: Robert Wagner. Solist: Enrico Mainardi, Violoncello. Febr./Juni. «I Concerti di Locarno».
- Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Circolo di Cultura: Konferenzen. – Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilme.

Le Locle

- Janvier: Jusqu'au 27. Musée des beaux-arts: Les collections de peinture du musée.
- 15. Casino: Trio Meylan. 30. Casino: Centre dramatique romand. Février: 2/17. Musée des beaux-arts: Yvan
- Othenin-Girard, peintre.

 3. Ski: Concours international de saut.
- Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois : Démonstration des automates Maurice

Lugano

- Janv./mars. Casino-Kursaal: Dancing,
- variété, jeux. Janvier: 16. Cittadella: The Masterplayers Orchestra. Direction: Richard Schumacher. Soliste: Anna Paolone Zedda, pianiste.
- 17. Concert symphonique RSI. Direction: Siegfried Goslich.
 25. Récital Franz Josef Hirt, pianiste.
- 31. Cittadella: The Masterplayers Orchestra. Direction: Robert Wagner. Soliste: Enrico Mainardi, violoncelliste. - Musique de chambre.

Luzern

- Konzerte und Theater:
- Jan./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel. Januar: 10. Kunsthaus: Symphoniekonzert.
- Leitung: Max Sturzenegger. Solist: Peter Zeugin, Klavier. Kunsthaus: Wiener Sängerknaben.
- 24. Kunsthaus: Chor- und Orchester-
 - Ausstellung:
- Januar: Bis 13. Kunsthaus: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler. – Sonderausstellung André Walser. Folklore:
- Januar: 6. Abholung des Fritschivaters. Sport:
- Januar: 13., 27. Kunsteisbahn: Eishockey-
- Meisterschaftsspiele. 20. Allmend: 3.Internationales Radquerfeldeinrennen.
- Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz.: geöffnet Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag.

Marbach

Januar: 12. Ski: Eröffnungsspringen. 26./27. Zentralschweizerische Skimeister-schaften: Nordische Disziplinen. Februar 3. Eigerblick-Riesenslalom

Meilen

Januar: Bis 27. Ortsmuseum: Eugen Zeller, Gemälde und Zeichnungen (Mittwoch, Donnerstag, Samstag und Sonntag).

Montana-Vermala

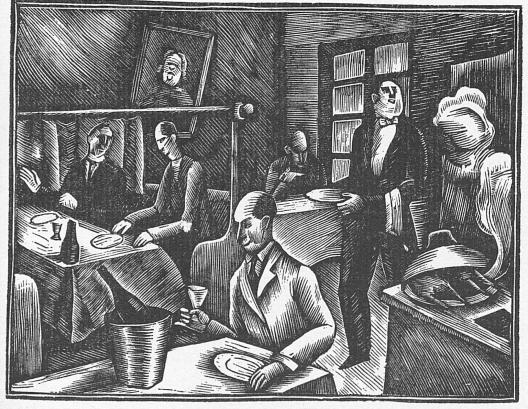
- Janvier: 6. Ski: Concours de saut à Vermala. 8/10. Eliminatoire pour la Suisse occiden-tale du Championnat suisse de curling. 12/13. Bob: Championnat valaisan et de
- Montana. 15/18. Curling: Semaine de Montana.

Das Musée cantonal des beaux-arts in Lausanne zeigt bis 3. Februar Werke des Graphiker-Malers Henry Bischoff, eines Meisters des Holzschnittes, der romantischlyrischen Illustration.

Wir weisen hier auf eine soeben erschienene, gepflegte Publikation über Henry Bischoff hin. Der nebenstehende Holzschnitt ist diesem reich illustrierten Buch (Edition du Verseau, Lausanne) entnommen.

Le Musée cantonal des beaux-arts, Lausanne, expose jusqu'au 3 février des toiles, des dessins et des estampes d'Henry Bischoff (1882-1951). Une clarté toute latine alliée à une vision romantique et poétique des choses caractérise son œuvre. C'est surtout dans l'illustration que Bischoff, qui était un maître de la gravure sur bois, a donné toute sa mesure.

Nous avons le plaisir de signaler à l'attention de nos lecteurs le bel ouvrage que les Editions du Verseau, Lausanne, viennent de consacrer à l'artiste. Abondamment illustré, il est enrichi de textes d'Edmond Gilliard et d'André Kuenzi. La gravure sur bois ci-contre est extraite de cette publication.



- 18/20. Championnats valaisans de ski: fond, descente, slalom spécial, slalom géant, saut.
- géant, saut.

 19, 29. Hockey sur glace: Matches de championnat suisse.

 23/24, 30/51. Curling: Challenge H.Béard, Challenge Gynar.

 Février: 2/5, 20° Trophée du Mont-Lachaux, épreuve internationale de ski.

 5. Ski: Concours de saut à Vermala.

Montreux

Janv./mars. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. Janvier: 15, 22, 29. Théâtre du Casino: Théâtre de Carouge, Productions Herbert, Centre dramatique romand.

Morgins

Morgins
Janvier: 11, 17, 20. Hockey sur glace:
Matches de championnat.
20. Ski: 25° Circuit de Morgins.
Février: 3. Ski: Concours OJ régional. Match de hockey sur glace.

Mürren

Jan./März. Geführte Skiwanderungen und

Jan./März. Geführte Skiwanderungen und Touren.
Januar: 6. Sternsingen der Dorfkinder.
7./8., 9./10., 12./15. Curling: SASTrophy, Unspunnen Castle, EigerAdler-Trophy.
16./17., 19./20. Curling: Rudolf-Cup, Sir
Henry Lunn Challenge Cup.
20. Ski: 23. Inferno-Rennen (SchilthornLauterbrunnen).
22./25. Curling: Palace Whisky Barrel.
25./27. 10 Jahre Gurten Curling-Club:
Jubiläums Turnier.
27. Internationales Eisschaulaufen.
28./29. 1. Red Miller Trophy.

28./29. 1.Red Miller Trophy. 30./31. Curling: Jungfrau-Cup. Febr./März. Täglich Skiflüge.

Februar: 2./5. Curling: Seagram's Trophy. 5. Ski: 10.Migros-Derby. 4./5. Curling: Francis'

Kristall-Trophy.

Neuchâtel

Janvier: 7/8. Théâtre: Productions Herbert. 12/27. Musée des beaux-arts, Galerie des Amis des Arts: Peintres italiens.

13. Théâtres: Revue du Théâtre Mayol de

Paris.

16. Salle des conférences: Wiener

Sängerknaben.

17. Salle des conférences: Récital Wilhelm

17. Salle des contèrences: Récital Wilhelm Kempff, pianiste. 17, 51. Hockey sur glace: Matches de championnat. 18. Théâtre: Compagnie de 'Est. 21/22. Théâtre: Galas Karsenty. 24. Salle des conférences: Quatuor Amadeus de Londres. Février: 1er. Théâtre: «Les Physiciens» de

F.Dürrenmatt.
2/24. Musée des beux-arts, Galerie des
Amis des Arts: Lucien Grounauer.

5/6. Théâtre: Galas Karsenty.
Toute l'année. Musée des beaux-arts
(le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

Olten

Januar: 17. Konzert der Wiener Sängerknaben.

30. Symphoniekonzert der Stuttgarter Philharmoniker. Solistin: Monique Haas, Klavier.

Pontresina

Januar: 6. Internationales Eisschaulaufen. – Ski: Langlauf rund um Pontresina.

7./8. Curling: Interhotel-Cup. 8., 15., 22., 29. Schlittenfahrten. 10. Mondscheinfahrt. 10./17. 1.Pontresina-Curlingwoche:

10,17. 1. Pontresina-Curlingwoche: diverse Cups.
 21. Alp-Languard-Riesenslalom.
 19,20., 22. Curling: Zürileu-Trophy, Consul-Elsisser-Trophy.
 Fackelabfahrt der Skilehrer.
 24-,25. Curling: Preis vom Schweizerhof.
 Ski: Sie-und-Er-Rennen, Louis-Pieters-Wanderpreis.
 28. Jan./4. Febr. 2. Pontresina-Curlingwoche.
 Februar: 5. Großes Eisschaulaufen.
 Schlittenfahrten.

Schlittenfahrten.

Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloß: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

Rigi

Januar. 5./6. Curling: Rigi-Kanne. 13. Rot-Blau-Skiabfahrt. 26./27. Curling: Bols-Cup.

Saanen

Januar: Inbetriebnahme des neuen

Kalberhöhnital-Skilifts.
6, 13, 25. Curling: Saanen-Curler, Clubturnier, Wappenscheibe Bern-Saanen.
Februar: 3. Ski: Oberländer OJ-Rennen.

Saanenmöser

Januar: 7., 21. Curling: Clubturnier, Sporthotel-Kanne. 10. Sie-und-Er-Skirennen

Samedan

Januar: 5./6. Curling: Grumello- und Muottas-Muragl-Kanne. 9. Curling: 1.Gästeturnier. 10. Mondscheinfahrt. 19./20. Curling: Brunold-Trophy. 20. Engadiner Schlittenfahrt.

20. Engadiner Schitteniahrt.
26.[27. Samedaner Skitage: Langlauf,
Abfahrt, Slalom.
27. Curling: Junkers Steinbock-Trophy.
Februar: 2, [5., Curling: 2. Gästeturnier.
3. Internationales Eisschaulaufen.

Schaffhausen

Januar: Bis 13. Museum zu Allerheiligen:
Weihnachtsausstellung der Schaffhauser Künstler.

9. Stadttheater: Wiener Ballett.
11. Musikschule: Liederabend David
Pfenninger.
15. Stadttheater: Volkssymphoniekonzert.
Leitung: Johannes Zentner, Solisten.

13. Stadttheater: Yolkssympnomekonzert.
Leitung: Johannes Zentner. Solisten.
18. Stadttheater: Symphoniekonzert.
Leitung: Johannes Zentner.
Solistin: Margrit Conrad, Mezzosopran.
19. Schaffhauserhof: «Appenzeller-Obed».
25. Stadttheater: Strauß-Quartett.
26. Casino: Abendunterhaltung.

Februar: 1. Stadttheater: Klavierabend Nikita Magaloff. 3. Febr./17. März. Museum zu Aller-heiligen: Max von Moos.

Schönried

Januar: 12./13. Kombinierte Horneggli-Rennen: Abfahrt/Slalom.

Das winterliche Frühlingsopfer

Die Jungmannschaft von Schuls, dem Fremden- und Badeort im untersten Engadin, ist recht zeitig daran, der winterlich dunklen Jahreszeit den Prozeß zu machen. Sie macht ihn in Form des Verbrennens eines Strohmannes, den sie im heimischen Romantsch den «Hom strom» nennt und dieses Jahr am 3. Februar dem traditionellen Feuertod übergibt. Ein Fest schon ist die Zurüstung dieses Symbols der winterlichen Jahreszeit, ganz besonders aber das Hochgericht des Brandopfers, das sie dem «Hom strom» bereitet, in Hochhaltung eines alten Volksbrauches, der in der Frühlingssehnsucht des wintermüden Menschen seinen Ursprung hat.

Schwyz

ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonal-schwyzerisches Historisches Heimatmuseum).

Scuol-Tarsap-Vulpera

Januar: 8./9., 10./11. Curling: Trierer Marktkreuz, Wappen von Hamburg.

12./13. 6.Schulser Skitage: Naluns-Derby,

12./15. 6.Schulser Skitage: Naums-Derby Muntatsch-Riesenslalom. - Curling: Conrad-Cup und Plazèr-Trophy. 15./16., 19./20. Curling: Gästematch, Denoth's Mingèr-Trophy/Foraz-Cup. 22./25., 24./25., 29./30. Curling: Gäste-match, Scarler Bär, Gästematch. Februar: 2./5. Unterengadiner Skimeister-chystem. 4 M54hr. Slalom. J. anglauf.

schaften: Abfahrt, Slalom, Langlauf. -Curling: Hom-strom-Trophy.

3. «Hom strom», alter Volksbrauch.

4./5., Curling: Gästematch.

Sierre

Toute l'année, Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

Januar: 19./20. Curling: Gianda-Platte.

Silvaplana

Januar: 12./13. Curling: Kurverein-Kanne. 31.Jan./1.Febr. Curling: Fram-Cup.

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéo-logie, histoire et folklore du Valais. la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

Solothurn

Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.

Januar: 6. Franziskanerkirche: Orgelabend.

11. Konzertsaal: Oratorium «Das Jüngste Gericht» von D.Buxtehude. Leitung: Alban Roetschi. 18. Konzertsaal: Kammermusikabend.

51. Konzertsaal: Solothurner Kammer-orchester. Solistinnen: Nelly Sibiglia, Harfe; Clorinda de Stockalper, Klavier.

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumen-stein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert.

St-Cergue

Janvier: 15, 19. Hockey sur glace: Matches de championnat. 19/20. Ski: Championnat romand

nordique. Février: 2. Match de hockey sur glace.

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Konzerte und Theater:
Jan./Mai. Stadttheater: Oper, Operette,
Schauspiel, Ballett.
Januar: 10./11. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Mario Rossi.
Solistin: Johanna Martzy, Violine.
12./15., 19./20. St.-Galler Puppentheater
15. Stadttheater: Staatsopern-Ballett
Wien

Wien.

15. Tonhalle: Wiener Symphoniker.
Leitung: Wolfgang Sawallisch.

16. Tonhalle: «Unter Sternen» von

 Tonhalle: «Unter Sternen» von Othmar Schoeck. Arthur Loosli, Baß; Franz Kienberger, Klavier.
 Tonhalle: Amadeus-Quartett.
 26./27. St.-Galler Puppentheater.
 Februar: 1. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Rolf Mäser, Klavier. 2./3. St.-Galler Puppentheater.

Ausstellung:

Jan./30.April. Stiftsbibliothek: «Aus der Bau- und Buchgeschichte des Klosters St Gallen». Diverses:

Januar: 26. Schützengarten: ACS-Ball.

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag in Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

Januar: 6. Internationales Eisschaulaufen. – Ski: Grieder's Silk Race. 6./7. Bob-Run: Handicap Race (Boblet). –

Curling: Figaro-Cup.

8./9., 9./10. Curling: Kurvereins-Cup,

Perthshire-Cup. 10. Cresta-Run: Seniors' Cup. - Curling:

10. Cresta-Run: Semors Cup. – Curing: Punktspiele.
11./12. Bob-Run: Hotel-Cup.
12. Suvretta-Riesenslalom. – Cresta-Run: Fairchild's MacCarthy Cup.
12./15. Curling: Steffani-Kanne, International Cup.

International Cup.
12., 19., 24. Eishockeyspiele.
14./21. Internationales Bridgeturnier.
15./16. Cresta-Run: Heaton Gold Cup.
15./31. International Sunshine Curling

13./10. Cresta-Run: Freaton Gold Cup.
15./31. International Sunshine Curling
Tournament: diverse Cups.
17./18. Bob-Run: Helen Kelly Cup
(Boblet). - Curling: Wayne-Cup.
17., 19./20. Concours hippique.
18. Skikjöring des Concours hippique.
19./20. Bündnerische Skimeisterschaften:
Nordische Disziplinen. - Cresta-Run:
Curzon-Cup. - Curling: Jackson-Cup.
21. Cresta-Run: Eröffnung ab Top.
21./22. Bob-Run: Helen Flora Cup
(Boblet). - Curling: Grand Prix
Bucherer.
22./23. British Army Ski Championships.
24./25. Curling: Carlton Hotel Cup.
26./27. Bob-Run: Argentine Cup.
27. Internationale Pferderennen auf
Schnee: 1.Renntag.
27./28. Curling: Jubilee Trophy.
29. Internationale Skisprungkonkurrenz
des SSV.

des SSV. 30./31. British Interservices Ski Champion-

ships. - Curling: Suvretta House Cup,

sings. – Curling: Suverta House Cup,
Prix des Hôtels.
Februar: 2., Internationales Eisschaulaufen.
2./5., 4. Curling: Grand-Marnier-Cup,
Punktspiele.
5. Internationale Pferderennen auf
Schnee: 2.Renntag, Grand Prix.

Stoos

Januar: 6. Dreikönigs-Trichlet. 24. Hotel Kurhaus: Unterhaltungsabend.

Januar: 27. Kirchgemeindehaus: Kammerorchester Thun. Leitung: Alfred Ellenberger. Solist: Gerhard Aeschbacher, Cembalo.

Unterwasser

Januar: 20. Ski: Chäserrugg-

Abfahrtsrennen.

27. Eröffnungsspringen der
7.Internationalen Springerwoche.

Verbier

Janvier: 17. Ski: Concours «Elle et Lui». -Descente aux flambeaux.

Vevev

Janvier: 12, 19, 29. Théâtre: Théâtre Mayol, Cabaret Roderer, Galas Karsenty. Février: 1^{er}. Théâtre: Orchestre de

Ribeaupierre.

5. Théâtre: Quatuor Hongrois. 5. Théâtre: Compagnie Marc Renaudin.

Villars-Chesières Janvier: 5/6. Curling: Villars-Cup. 10, 24. Bowling américain: Tournois pour hôtes.

hotes.

12/15. Patinage artistique et matches de hockey. – Curling: Grasset-Cup.

16/17. Curling: Hirst-Cup.

18. Gymkana sur glace pour enfants.

19/20. Matches de hockey sur glace.

26/27. Tournoi de hockey sur glace.

Curling: Bucher-Cup.

29/50. Curling: Inter-Hôtel-Cup. 50. Bowling américain: Tournoi par équipes de trois. Février: 2/3, Hockey sur glace: Matches de championnat suisse.

Januar: 19., 23., 27., 31. Hotel Alpenrose: Sagenspiel «Madrisa».

Wengen

Januar: 8./10. «Coggins»-Skirennen: diverse Cups. – Curling: Holland-Cup. 9., 16., 25., 30. Nacht-Skispringen.

12./13. 33.Internationales Lauberhorn-Skirennen: Abfahrt-Slalom. 15., 18., 22. Curling: Jungfrau-Cup, BEA-

Trophy, Wengen-Cup.

17. Skirennen: Goya-Preise. – Eislauf:

Shaw-Cup. 20. Männlichen-Abfahrtsrennen.

- 24., 31. Skirennen: Odling-, Polytechnic-
- Cups. 26./27. Berner Oberländische Skimeisterschaften: Alpine Disziplinen
- 26., 29. Curling: Silberhorn Prizes, Willie Shield. 50. Eislauf: Kurverein-Becher.
- Februar: 3., 5. Curling: DHO-Bowl, Hotel-Cup.

6.Jan./10.Febr. Tonhalle: «Der schwarze Hecht» von Paul Burkhard (Mittwoch, Samstag, Sonntag).

Wildhaus

Jan./Febr. Curlingturniere. Januar: 12./13. Ski: Internationales Gamserrugg-Rennen.

Winterthur

- Januar: 9. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth, Solisten: Peter Rybar, Violine; Heinz Wigand, Bratsche.
- 15. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.
- Solist: Marcel Groß, Bratsche. 16. Konzert des Winterthurer Streichquartetts.
- 20. Jan./3. März. Kunstmuseum: Alexandre
- Blanchet. 23. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Rama Jucker. Violoncello.
- 26. Töß: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Hedda Heußer,
- Sopran. Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20.Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. - Heimatmuseum im «Lindengut».

Januar: 6., 27. Eishockey-Meisterschafts-spiele. 8./9., 12./15., 19./20. Curling: Felix-

- Bonvin-, Noël-Béard-, Louis Blanchod-Cups.
- 22./26. Internationale Skimeisterschaften der Grenzwacht.
- der Grenzwacht.
 25./24., 26./27. Curling: Veuve-CliquotCup, Dr.-W.-Zimmermann-Kanne.
 28.Jan./4.Febr. Zermatter Curlingwoche:
 Dundee Kettle, Hugh-RobinsonBonspiel, Bert-Candrian-Trophy.
 Februar: 3. Eishockey-Meisterschaftsspiel.

Zofingen

Januar: 22. Klavierabend Sava Savoff.

Zuoz

- Jan./März. Jede Woche Skischulabend. Schlittelrennen Januar: 14./15. Curling: Püf nair da la
- Crusch Alva. 19./20. Curling: Imber-Fäßle und Berliner
- Bär.
- Bär.
 26./27. Curling: Bühler-Kanne und ZüriStei (offen).
 31. Curling: Bonner Trophy.
 Februar: 5. Internationaler AlbanasRiesenslalom.
 4./5. Curling: Steinbock-Trophy,
 Nachtspiel.

Zürich

Konzerte und Theater:

- Jan./Mai. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz. Januar: 6. Tonhalle: Violinabend Janine
- Dazzi, Am Flügel: Rita Haldemann. 7., 21. Schauspielhaus: Galas Karsenty, Productions Herbert. 8. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Hans
- Rosbaud. Solist: Heribert Lauer.
- Violine.
 9. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
- Leitung: Edmond de Stoutz. Solistin: Margrit Weber, Klavier. Kongreßhaus: Wiener Sängerknaben. Tonhalle: Celloabend Esther Nyffenegger. Am Flügel: Christa Romer. 11. Tonhalle: Klavierduo Kurt Bauer/
- Heidi Bung. 14. Tonhalle: Sonaten-Abend Françoise Siegfried, Violine; Pierre Maillard-

- Verger, Klavier Kammermusiksaal: Klavierabend Parry Derembey. 14., 15., 17. Tonhalle: Jugendkonzerte.
- Leitung: Peter Wettstein.

 15. Tonhalle: Liederabend Elisabeth
 Schwarzkopf. Am Flügel: Hermann Reutter.
- 16. Tonhalle: Wiener Symphoniker. Leitung: Wolfgang Sawallisch. 17. Tonhalle: Hugo-Wolf-Abend Friedel
- Kurz. Am Flügel: Hans Willi Haeußlein. 18. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung:
- Sylvia Caduff, Solist: Angelo Maccabiani, Violine. Klavierabend Theo Lerch.
- 20. Tonhalle: Klavierrezital Adrian
- Aeschbacher.
 Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
 Hans Rosbaud. Solist: Georg Kertesz,
- Bratsche.
 Tonhalle: Klavierabend Wilhelm
 Kempff. Zunfthaus zur Meise: Celloabend: Frédéric Mottier. Am Flügel: Irma Schaichet. 25. Tonhalle: Klavierabend John Buttrick. 27. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
- Peter Lukas Graf. Solisten: Rudolf am Bach, Klavier; Desmond Bradley,
- 28. Tonhalle: «Forum»-Konzert. Leitung:
- Fred Barth.
 Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Hugo
 Käch. Solist: Claude Starck, Violoncello.

- Kach. Solist: Claude Starck, Violoncelle 50. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solisten. 51. Tonhalle: Zürcher Kammermusik-ensemble. Leitung: Heribert Lauer. Februar: 1. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solist: Heinz Holliger, Oboe.
 - 5. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
 Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten.
 Kreuzkirche: Abendmusik.
 - Zunfthaus zur Meise: Liederabend Ursula Premont. Am Flügel: Hans Willi Haeußlein.
- , 18. Schauspielhaus: Galas Karsenty.
- Christian Vöchting. Solist: Michel Schwalbé, Violine. Ausstellungen:
- Jan./Febr. Zoologisches Museum der
- Jan. Jebr. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Gefährdete und ausgerottete Tiere». Januar: Bis 16. Städt. Kunstkammer «Zum Strau'Hoff»: Aldo Galli, Rätus Caviezel, Hans Düby. Bis Ende, Medizinhistorische Sammlung
- der Universität: «Medizinische Medaillen
- 12.Jan./10.Febr. Kunsthaus: Sengai 1750–1837 (Japan), Zen-Malerei
- 16.Jan./10.Febr. Kunsthaus: W.Hartung, Gemälde.
- 23./29. Kongreßhaus: 10.Schweizerische Boot-Ausstellung.
- 29.Jan./24.Febr. Kunstgewerbemuseum: «Die Plakate des Jahres 1962». 50.Jan./28.Febr. Helmhaus: Französische
- Architektur.
- Januar: 6. Hallenstadion: Radrennen. 8., 17. Dolder: Eishockey-Meisterschafts-
- spiele. 12./13. Dolder: Schweizerische Meister-
- schaften im Eiskunstlaufen. 12., 15., 19., 29. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiele. Februar: 2. Handball: Schweiz-Norwegen.
- 5. Hallenstadion: Radrennen. Dolder: Eishockey-Meisterschaftsspiel. Diverses:
- Diverses:
 Februar: Semaines françaises».
 2. Universität: Uni-Ball.
 Das ganze Jahr. Museum Rietberg
 (Sammlung von der Heydt): Ständige
 Ausstellung von Werken außereuropäischer Kunst. Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. -Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.

Zweisimmen

Januar: 11./12. SCGB: Geneva-Cup. 26./27. Uof.-Skilauf.

Februar: 2./3. Ski: Firmensportrennen. -Konzert und Abendunterhaltung.



2 Camenzind **Spitzenprodukte**

seit 1879 Qualität

Kirsch **Camenzind**

im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)



die Brissago der guten Tradition S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso